

Antipasti di Terra

	entrée	portion
Antipasto Italia Piatto freddo di salumi con verdure grigliate Choix de hors d'œuvres et légumes grillés Fleischaufschnitt mit gegrilltem Gemüse	 21 23.--	28.- 30.--
Prosciutto crudo d'Italia e melone Jambon cru d'Italie et melon, italienischer Rohschinken mit Melone	23.--	30.--
Carpaccio di manzo alla paesana Lamelles de filet de boeuf crues avec Grana Padano et roquette Fein geschnittenes Rindsfilet mit Rucola und Grana Padano Scheiben	22.--	29.--
Melanzane farcite Aubergines farcies et gratinées Gefüllte und gratinierte Auberginen	Spécialité de la maison 	25.--
Caprese Mozzarella e pomodori Mozzarella et tomates Mozzarella und Tomaten	 15.--	20.--

Antipasti di Mare

Insalata di frutti di mare fresca Salade de fruit de mer maison, Meeresfrüchtesalat frisch	21.--	27.--
Cocktail di gamberi Cocktail de crevettes, Crevettencocktail	20.--	25.--
Insalata di polipo Salade de poulpes, Tintenfischsalat	 21.--	29.--

Fruits de mer: Italie
Gambas: Italie
Poulpe: Espagne

Le insalate

Insalata verde all'italiana

7.--

Salade verte à l'italienne, Grüner Salat italienischer Art

Insalata mista all'italiana

9.--

Salade mêlée à l'italienne, Gemischter Salat italienischer Art



Risotti



Risotto alla milanese

zafferano, safran, Safran

30.--

Risotto alla parmigiana

26.--

vino bianco, Grana Padano

Risotto allo scoglio

35.--

aux fruits de mer / Meeresfrüchte

Risotto ai funghi porcini

aux bolets, Steinpilze

30.--



Primi piatti

pâtes / Teigwaren

Spaghetti alle vongole con pomodorini

palourdes avec cherry tomates; Muscheln mit cherry Tomaten 29.--

carbonara lard, oeuf, crème; Speck, Ei und Rahm 24.--

napoli al pomodoro; sauce tomate; Tomatensauce 19.--

alla bolognese manzo; boeuf haché; Rindshackfleisch 24.--

al cartoccio polipo, vongole, gamberi, calamari 36.--

alla Nerano zucchini, basilico, parmigiano
courgettes, basilic, parmesan 28.--

Penne all'arrabiata relevé / scharf 21.--

alla bolognese 24.--

del Duomo

Spécialité de la maison

gamberetti e zafferano; crevettes et safran; Crevetten und Safran



Spaghetti e penne anche senza glutine !

Spaghetti et penne aussi sans glutène! + 3Fr.

Spaghetti und Penne auch glutenfrei !

Tagliatelle o sole mio 26.--

prosciutto crudo, pomodoro, panna / jambon cru, tomates, crème
Rohschinken, Tomaten, Rahm

les Collines 28.--

ai funghi porcini / ail, huile, bolets / Knoblauch, Olivenöl, Steinpilze

al salmone saumon / Lachs 28.--

Tortelloni panna e prosciutto crème et jambon ;
Rahm und Rohschinken 26.--

burro e salvia beurre et sauge, Butter und Salbei 24.--

all'Emiliana prosciutto crudo, pomodoro, panna
jambon de parme, tomates, crème ; Rohschinken, Tomaten, Rahm 28.--



Secondi piatti di carne

viandes / Fleischspezialitäten

Veau: Suisse

Boeuf: Suisse

Agneau: NZ ou Australie

Scaloppine di vitello Escalope de veau / Kalbsschnitzel 39.--

al limone / citron / Zitrone 39.--

al vino bianco 39.--

al marsala

Piccata di vitello alla napoletana con spaghetti 41.--

Piccata de veau avec spaghetti à la sauce tomate

Kalbs-Piccata napoletanischer Art mit Spaghetti in Tomatensauce

Scaloppine di vitello alla griglia 36.--

Escalopes de veau grillés / Fein grillierte Kalbsschnitzel

Entrecôte di manzo alla griglia 38.--

Entrecôte de boeuf grillé / Grilliertes Rindsentrecôte

Entrecôte di manzo al pepe concassé 44.--

Tagliata di manzo con rucola e scaglie di Grana Padano 42.--

Tranches de bœuf avec roquette et lamelles de Grana Padano

Filetto di manzo Filet de bœuf / Rindsfilet 50.--

Sofia Loren crema tartufo e porcini
crème du truffes et bolets
Trüffelcrème und Steinpilze

alla griglia grillé / grilliert 46.--

Sauces

café de paris 6.--

sauce champignons 6.--

sauce au poivre vert 6.--

sauce tartare 6.--



Entrecôte 45.-- Filetto 52.-- Costolette 42.--

su Pietra

Entrecôte, Filet ou Côtelettes servie sur ardoise

Entrecôte, Filet oder Koteletten auf heissem Stein serviert

Spécialité de la maison



Costolette d` agnello alla griglia

39.--

côtes d`agneau grillées / grillierte Lammkoteletten

Tartar de boeuf avec toast et frites

39.--

Tutte le carni sono servite con **patate fritte e legumi del giorno.**

Toutes nos viandes sont servies avec **pommes frites et légumes du jour.**

Alle Fleischsorten werden serviert mit **Pommes frites und Gemüse.**

Secondi piatti di pesce

poisson / Fisch



Saumon: Norvège
Filet de perche: Pologne
Calmars: Italie
Fritto misto: Espagne
Vongoles : Italie

Filet de perche sauce tartare avec frites et légumes

38.--

Eglifilets, Tartarsauce und pommes frites mit Gemüse

Fritto misto di pesce all`italiana

40.--

Friture de poissons mêlés / Diverse frittierte Fische

Medaglioni al salmone in salsa estragon

38.--

Medaillons de saumon sauce estragon / Lachsmedaillons in Estragonsauce

Calamari fritti

38.--

Calamar frits, Tintenflische frittiert



I nostri pesci sono serviti con : **riso e legumi**

Nos poissons sont servis avec: **riz et légumes**

Unsere Fischgerichte servieren wir mit: **Reis und Gemüse**

Pizze



Margherita

19.--

pomodoro, mozzarella
tomates, mozzarella
Tomaten, Mozzarella

Prosciutto

21.--

prosciutto, pomodoro, mozzarella
jambon, tomates, mozzarella
Schinken, Tomaten, Mozzarella

Prosciutto e funghi freschi

24.--

Prosciutto, funghi freschi, mozzarella
jambon, champignons frais, mozzarella
Schinken, frische Pilze, Mozzarella

Napolitana

21.--

pomodoro, mozzarella, acciughe, origano
tomates, mozzarella, anchois, origan
Tomaten, Mozzarella, Sardellen, Majoran

Quattro stagioni

26.--

pomodoro, mozzarella, prosciutto, carciofi, olive, funghi
tomates, mozzarella, jambon, artichauts, olives, champignons
Tomaten, Mozzarella, Schinken, Artischocken, Oliven, Pilze

Capricciosa

25.--

pomodoro, mozzarella, prosciutto, funghi, carciofi,
tomates, mozzarella, jambon, champignons, artichauts
Tomaten, Mozzarella, Schinken, Pilze, Artischocken

Siciliana

23.--

pomodoro, mozzarella, acciughe, olive, capperi, origano
tomates, mozzarella, anchois, olives, câpres, origan
Tomaten, Mozzarella, Sardellen, Oliven, Kapern, Majoran

Quattro formaggi

25.--

(gorgonzola, taleggio, mozzarella, parmigiano)
Tomates, mozzarella, 4 fromages
Tomaten, mozzarella, 4 Käse

Mini Pizza -3Fr. sur le prix indiqué

Ai funghi freschi

pomodoro, mozzarella, funghi freschi
tomates, mozzarella, champignons frais
Tomaten, Mozzarella, frische Pilze



23.--

Al tonno e cipolle

pomodoro, mozzarella, tonno, cipolle
tomates, mozzarella, thon, oignons
Tomaten, Mozzarella, Thon, Zwiebeln

23.--

Valais

pomodoro, mozzarella, lardo, cipolle, uovo
tomates, mozzarella, lard, oignons, oeuf
Tomaten, Mozzarella, Speck, Zwiebeln, Ei

26.--

Italia

pomodoro, mozzarella, melanzane, prosciutto crudo d`italia,
scaglie di Grana Padano
tomates, mozzarella, aubergines, jambon cru d`italie,
lamelles de Grana Padano
Tomaten, Mozzarella, Auberginen, italienischer Rohschinken,
Grana Padano-Scheiben

28.--

Calzone

Pomodoro, mozzarella, funghi freschi, carciofi, prosciutto
Tomates, mozzarella, champignons frais, artichauts, jambon
Tomaten, Mozzarella, frische Pilze, Schinken, Artischocken

26.--

Vegetariana

pomodoro, mozzarella, verdura grigliata
tomates, mozzarella, légumes grillés
Tomaten, Mozzarella, grilliertes Gemüse

26.--

Haway

pomodoro, mozzarella, ananas, prosciutto
tomates, mozzarella, ananas, jambon
Tomaten, Mozzarella, Ananas, Schinken

24.--

Diavola

pomodoro, mozzarella, salame piccante
tomates, mozzarella, salami piquant
Tomaten, Mozzarella, scharfer salami

24.--

Frutti di mare

pomodoro, mozzarella, frutti di mare
tomates, mozzarella, fruits de mer
Tomaten, Mozzarella, Meeresfrüchte

28.--

Mini Pizza -3Fr. sur le prix indiqué

Pizza Lavezzi

27.--

pomodorini freschi, mozzarella, rucola e scaglie di Grana Padano
tomates fraîches, mozzarella, roquette, tranches de Grana Padano
frische Tomaten, Mozzarella, Rucola, Grana Padano-Scheiben

Pizza Cannavaro

28.--

prosciutto crudo d`italia, rucola e scaglie di Grana Padano
jambon cru d`italie, roquette, tranches de Grana Padano
italienischer Rohschinken, Rucola, Grana Padano-Scheiben

Pizza Regina Margherita (bianca)

29.--

mozzarella fresca, pomodorini, basilico, scaglie di Grana Padano, prosciutto crudo d`italia
mozzarella fraiche, cherry tomates, basilic, lamelles de Grana Padano, jambon cru d`italie
frischer Mozzarella, cherry Tomaten, Basilikum, Grana Padano-Scheiben, italienischer Rohschinken

Pizza Anna (bianca)

30.--

mozzarella, gorgonzola, salame piccante, olio di tartufo
mozzarelle, gorgonzola, salami piquant, huile de truffes
Mozzarella, Gorgonzola, scharfer Salami, Trüffelöl

Pizza Oriana (bianca)

32.--

mozzarella, prosciutto crudo d`italia, scaglie di Grana Padano, mozzarella di bufala
mozzarella, jambon cru d`italie, lamelles Grana Padano, mozzarella de buffle
Mozzarella, italienischer Rohschinken, Grana Padano Scheiben, Büffelmozzarella

Pizza Alessia

26.--

pomodoro, mozzarella, cipolle, prosciutto cotto, mais
sauce tomate, mozzarella, oignons, jambon cuit, mais
Tomatensauce, Mozzarella, Zwiebeln, Schinken, Mais

Pizze anche senza glutine
Pizzas aussi sans glutène
Pizzas auch glutenfrei

+ 3 Fr.



Per i bambini
Pour les enfants / Für Kinder

Pasta (a scelta) al pomodoro

12.--

Pâtes (à choisir) sauce tomate

Teigwaren (zum Auswählen) in Tomatensauce

Porzione di patate fritte

9.--

Portion de pommes frites

Portion Pommes frites

Chicken Nuggets con patate fritte

14.--

Chicken Nuggets avec pommes frites

Chicken Nuggets mit Pommes frites



Dolci Desserts

Tiramisù maison



10.50

Torta della Nonna con pallina di vaniglia

10.50

Profiteroles chocolat

10.50

Profiteroles chocolat blanc

10.50

Crème caramel

10.50

Panna cotta

10.50



Aggiunte

funghi, champignons, Pilze	2Fr.	ananas	2Fr.
scaglie di parmigiano, lamelles de parmesan	2Fr.	Gorgonzola	2Fr.
Parmesanscheiben		pomodorini	2 Fr.
melanzane, aubergines, Aubergines	2Fr.	peperoni, poivrons, Peperoni	2Fr.
funghi porcini, cèpes, Steinpilze	4Fr.	salsa piccante	3Fr.
prosciutto cotto, jambon, Schinken	2Fr.	salsa dolce	2Fr.
tonno, thon	2Fr.	salsiccia, saucisse, Wurst	3Fr.
uovo, Œuf, Ei	2Fr.	gamberetti, crevettes	4Fr.
		carciofi, artichauts, Artischocken	2Fr.